



ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
TOLTÉN

DECRETO ALCALDICIO EXENTO N° 528/2015  
NUEVA TOLTÉN, 12 MAYO 2015

LA ALCALDÍA DECRETO HOY LO QUE SIGUE:

**VISTOS:**

1. D.F.L. N° 1-3063 del 02 de Junio de 1980, que reglamenta la administración de servicios traspasados.
2. Fondos Subvención Pro-Retención, año 2015, conforme a Ley 19.873 que está reglamentada en el Decreto Supremo de Educación N° 216 del 4 de julio del año 2003.
3. La necesidad de facilitar el traslado de alumnos de escasos recursos desde sus respectivos domicilios hasta los diferentes Establecimientos Educativos Municipales de Toltén y viceversa.
4. Contrato por traslado de alumnos suscrito, entre la Ilustre Municipalidad de Toltén y el transportista Sr. Eduardo García Quezada.
5. El texto refundido de la Ley 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", y en uso de las facultades que se me confieren:

**DECRETO:**

- 1.- **APRUÉBASE** Contrato por traslado de alumnos suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Toltén y el Sr. Eduardo García Quezada.
- 2.- **GÍRENSE** los fondos requeridos con cargo al Ítem 215.22.08.007, Pasajes, Fletes y Bodegajes, del Presupuesto del Departamento de Educación, año 2015.
- 3.- El Contrato por traslado de alumnos, pasa a formar parte integrante del presente Decreto.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE**



**RIGOBERTO NEGRON SANTANDER**  
SECRETARIO MUNICIPAL



**RAFAEL GARCIA FERLICE**  
ALCALDE

RGF/MBB/JEN/JTC/jtc.

**DISTRIBUCIÓN:**

- Transportista.
- Unidad de Transparencia. ✓
- Oficina de Finanzas Depto. De Educación.
- Archivo Departamento de Educación.
- Oficina de Partes, Archivo e Informaciones. /



**ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
TOLTEN**

## **CONTRATO POR TRANSPORTE DE ALUMNOS**

En Nueva Tolten, a seis días del mes de marzo de dos mil quince, entre la Ilustre Municipalidad de Tolten, representada por su Alcalde, don **RAFAEL GARCÍA FERLICE**, Cédula de Identidad N° [REDACTED] con domicilio en O'Higgins N° 410 de Nueva Tolten y don **EDUARDO GARCÍA QUEZADA**, Cédula de Identidad N° [REDACTED], con domicilio en [REDACTED] de la Comuna de [REDACTED], se ha convenido el siguiente contrato:

**PRIMERO:** En el marco de la Subvención Pro-Retención 2015, se contratan los servicios del Sr. García Quezada, para el traslado de alumnos de escasos recursos, desde sus domicilios hasta los establecimientos educacionales municipales indicados, dada la escasez de movilización; según el siguiente detalle:

Establecimiento: "Complejo Educacional Martin Kleinknecht Palma"

Sector: Teodoro Schmidt.

N° Alumnos aproximado: 11

Horario: Lunes a Viernes, ida a las 07:15 Hrs. y de regreso a las 18:00 Hrs.

Recorrido aproximado: 25 Kms.

Tipo recorrido: Bus con cartón de recorrido.

Monto a cancelar: \$380.000.-

**SEGUNDO:** La Municipalidad cancelará al Sr. García Quezada el servicio encomendado, contra presentación de la factura correspondiente, previo informe emitido por la Dirección del Establecimiento Educacional indicado, con la conformidad del servicio realizado; el pago se efectuará, de acuerdo al siguiente desglose:

Abril : 04 días \$ 50.667. -

Mayo : 30 días \$ 380.000. -

**TERCERO:** Los buses y/o furgones utilizados deben contar con la revisión técnica al día, con licencia de conducir correspondiente al vehículo y dar cumplimiento a la normativa legal para el transporte de pasajeros. En caso de que éste sufriera un desperfecto, el transportista deberá reemplazarlo a fin de cumplir cabalmente lo solicitado en el presente contrato.

**CUARTO :** El transportista podrá subarrendar buses y/o furgones adicionales que se necesiten para cumplir su cometido, lo cual no lo eximirá de responsabilidad alguna ante cualquier eventualidad.

**QUINTO :** El presente contrato tendrá vigencia a contar del 27 de Abril al 31 de Mayo de 2015, o mientras sean necesarios sus servicios para el Municipio.

**SEXTO :** La Municipalidad se reserva el derecho de poner término al presente Contrato en forma unilateral, sin expresión de causa, avisando con treinta días de anticipación.

**SEPTIMO:** Se extiende el presente contrato en cinco ejemplares de idéntico tenor y fecha quedando cuatro en poder de la Municipalidad y el restante en poder del Sr. García Quezada.

**EDUARDO GARCÍA QUEZADA**  
R.U.T. N° [REDACTED]



**RAFAEL GARCÍA FERLICE**  
A L C A L D E